



n°4

newsletter luglio 2009

Cari amici,

ci fa piacere, ormai alla vigilia delle vacanze d'agosto, inviarvi un breve "numero speciale" della nostra newsletter, innanzitutto per augurarvi buone vacanze, sperando che per molti di voi esse siano dedicate al mare e alle barche. In secondo luogo per mettervi al corrente di un nuovo varo (anzi, tre vari, per essere più precisi) di cui siamo particolarmente lieti. Si tratta di tre barche di nostra concezione realizzate in Africa, in Senegal. La BCA-Demco non solo le ha progettate ma ne ha curato la realizzazione, organizzando un piccolo cantiere durato due mesi e mezzo (dall'inizio di maggio fino a metà luglio), ottimamente supervisionato dai nostri validissimi collaboratori Matteo Costa ed Enrico Macera. E' stata, per loro come per tutte le altre persone coinvolte nell'iniziativa, incluso lo scrivente, ancor prima che una riuscita performance tecnica, una bellissima avventura umana condotta all'insegna della simpatia, della reciproca collaborazione, dell'entusiasmo, dell'amicizia e, perché no, anche del divertimento. Torneremo prossimamente sull'argomento con più dettagli e a questo progetto, che abbiamo chiamato Projet Almadia (dal nome della piroga in wolof, la lingua del Senegal), dedicheremo ampio spazio sul nostro sito: la costruzione delle imbarcazioni, un catamarano di 10 m e due trimarani di 8 m, non è che la prima fase del progetto, a cui seguiranno la messa a punto delle stesse, la formazione degli equipaggi e infine, a partire dal novembre 2009, l'affitto delle barche ai turisti. Esse saranno di base nel parco nazionale del Sine Saloum, un magnifico e grande delta che si ramifica fra numerosissime isole, alcune delle quali abitate, a 130 km da Dakar. La BCA-Demco continuerà a seguire il progetto in tutte le sue fasi e non mancheremo di tenervene al corrente, augurandoci che le nostre notizie suscitarono in qualcuno il desiderio di una bella navigazione africana, fuori dagli schemi e ricca di fascino.

Per il momento ci limitiamo ad anticiparvi [alcune immagini della costruzione e del varo](#), certamente il più pittoresco e allegro fra i vari a cui ci è capitato di assistere.

Non vogliamo concludere questa nota senza una menzione speciale per gli amici senegalesi che hanno collaborato all'iniziativa, mettendoci non solo lavoro manuale (di ottima qualità) e fatica (non poca), ma anche molta "anima", una forte motivazione e l'immane-fantasia e creatività propria dei senegalesi.

In realtà dovremmo citare tutti gli abitanti del villaggio di Ndangane, dove avevamo il cantiere, perché la partecipazione al lavoro degli "Italiens des bateaux" è stata corale, ma è impossibile farlo, anche perché nessuno sa quanti sono. Alcuni nomi tuttavia ci sembra doveroso farli:

- la squadra del cantiere, che ha lavorato dal primo all'ultimo giorno, sempre in allegria e concordia: Famara Thior (detto Sidor), Lamine Ba, Pape Samba Ba (detto l'america-in), Pape Coly Sarr (Pop), Souleymane Ba (père Gill), Mamadou Sarr (Modu), Sadate Goudiaby (che con i suoi canti e il suo tam tam allietava il dopolavoro), Mor Diop (il guardiano)
- l'artista Moussa Ka, cui si deve la pregevole decorazione degli scafi del catamarano
- il velaio Lamine Faye, che in realtà è il sarto del villaggio e non aveva mai fatto vele, ma se l'è cavata egregiamente con tempi di consegna e a prezzi assolutamente inimmaginabili rispetto a quelli italiani
- e infine Mandiaye Diouf, il responsabile della società senegalese Gianipa SARL, che ha promosso l'iniziativa e che gestirà le imbarcazioni.

A tutti loro grazie e arrivederci a presto, a voi un sincero augurio di buone e serene vacanze

Paolo Lodigiani e lo staff della BCA-Demco



Chers amis,

cela nous fait plaisir de vous envoyer ce numéro spécial de notre newsletter pour vous informer d'un nouveau lancement (ou, plus précisement, de trois nouveaux lancements) de nos bateaux dont nous sommes particulièrement heureux. Il s'agit de trois embarcations de notre conception qu'on vient de réaliser en Afrique, au Sénégal. BCA.-Demco n'a pas seulement dessiné les bateaux, mais en a suivi directement la construction, en organisant un petit chantier, à partir du début de mai jusqu'à la moitié de juillet, conduit d'une façon excellente par nos deux collaborateurs Matteo Costa et Enrico Macera. Cette expérience a été pour eux, ainsi comme pour toutes les personnes impliquées dans l'initiative, y inclu l'auteur de cette note, avant même qu'une bonne performance technique, une extraordinaire aventure humaine, qui s'est déroulée sous le signe de l'amitié, de la collaboration reciproque, de l'enthousiasme, de la sympathie et en plus, ce qui n'est pas mal, en s'amusant beaucoup. Nous vous donnerons prochainement d'autres détails sur l'initiative et à ce projet, qu'on a appelé le Projet Almadia (du nom de la pirogue en wolof, la langue du Sénégal), nous consacrerons une section spéciale de notre site: la construction des bateaux, un catamaran d'inspiration traditionnelle et deux trimarans, n'est que la première phase du projet, et, en tant que BCA-Demco, nous allons suivre aussi les phases successives, qui prévoient la mise à point des bateaux, la formation des équipages avec l'apprentissage de la navigation à voile, et, à partir du novembre 2009, la location des bateaux aux touristes. Les bateaux seront basés dans un campement de Ndangane, sur les rives du Sine Saloum, un grand parc national naturel constitué par un magnifique delta qui se ramifie entre nombreuses îles, dont quelques unes habitées, à 130 km de Dakar.

Nous souhaitons, avec les nouvelles qu'on vous donnera de l'initiative, d'encourager votre désir d'essayer des expériences de navigation africaines, hors de chemins battus et pleines de charme.

Pour le moment on se limite à vous adresser quelques images des bateaux, du chantier de construction et de la mise à l'eau: parmi tous les lancements auxquels il nous est arrivé d'assister, celui de la catapirogue à été sans doute le plus joyeux et pittoresque.

Nous ne voulons pas en tout cas terminer cette note sans faire une mention spéciale aux amis sénégalais qui ont collaboré à l'initiative, en y mettant non seulement leur travail manuel (de très bonne qualité) et leurs considérables efforts, mais aussi beaucoup d'"âme", une motivation constante et, cela va sans dire, la fantaisie, la créativité et l'art de s'arranger qui sont typiques du Sénégal.

Pour être sur de n'oublier personne nous devrions citer tous les habitants de Ndangane, le village où nous avions notre chantier, parce que la participation au travail des "Italiens des bateaux" a été vraiment chorale, mais ce n'est pas possible, d'autant plus qu'on ne sait pas combien ils sont. Il faut quand même faire quelques noms, en s'excusant avec ceux qui ne seront pas mentionnés:

- l'équipe du chantier, qui a travaillé du premier au dernier jour toujours en harminie et avec enthousiasme: Famara Thior (Sidor), Lamine Ba, Pape Samba Ba (dit l'americain), Pape Coly Sarr (Pop), Souleymane Ba (père Gill), Mamadou Sarr (Modu), Sadate Goudiaby (grillon), Mor Diop
- l'artiste Moussa Ka, auteur de la belle décoration des coques du catamaran
- le fabricant des voiles Lamine Faye, qui était le couturier du village et n'avait jamais fait des voiles, mais qui a réussi à les confectionner avec des temps de livraison et des prix absolument inimaginables en Europe.

Et enfin Mandiaye Diouf, le gérant de Gianipa SARL, la société sénégalaise qui a promu l'initiative et qui se chargera de la gestion des bateaux

A eux tous un grand "grazie" et un sincère "arrivederci". A nos lecteurs nous souhaitons de bonnes et sereines vacances d'été.

Paolo Lodigiani et le staff de BCA-Demco



newsletter

luglio 2009